Skater Hockey
Inline Hockey

Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

	Team/Mannschaft/Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	**Aire-la-Ville**	**FEM**
CLUB 2	**Rossemaison**	**FEM**

Lieu/ Ort Location/Luogo	**Aire-La-Ville**	Date / Datum Date / Data	**11.06.2016**
Start/Beginn Début/Inizio **17:00**	End/Ende Fin/Fine **18:55**	Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	**W40**

Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	**X**	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal/Coupe/Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators/Zuschauer Spectateurs/Spettatori	**55**

	No Card/Liz. No Lic./Tess	Surname / Name Nom / Cognome	Vorename/Vorname Prénom / Nome	Signature/Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	215073	HOWALD	Dominique	
Official scorer Marqueur	215152	ZBINDEN	Ludovic	
Referee 1 Arbitre 1	9031	DE REYNIER	Nicolas	
Referee 2 Arbitre 2	9015	SANSONNENS	Luc	
Tech. Director Directeur tech.				

RESULT

PERIOD SCORE/ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE/INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2	FINAL CLUB 1	FINAL CLUB 2
1 Time/Drittel Tiers/Tempo	3	2	9	4
2 Time/Drittel Tiers/Tempo	2	2	Winner/Gewinner/Vainqueur/Vincitore: **Aire-la-Ville**	
3 Time/Drittel Tiers/Tempo	4	0	CAPTAIN 1 Signature/Unterschrift/Firma	
Overtime/Verl. Prol./Sup.	0	0	CAPTAIN 2 Signature/Unterschrift/Firma	
Penalty/ Rigori	0	0		

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Aire-la-Ville

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome				Card/Pass Lic/Tess No.
94	©	HOWALD	Jennifer				211262
85	A	PALLEY	Alicia				210214
52	G	Carbonell	Aurélie	X	X	X	216918
	G						
10		Walker	Camille				216934
18		Lathion	Tanya				216869
21		SICAULT	Diane				212270
5		BERTA	Sydney				215083
8		CHERPIN	Ophélie				215087
4		DEMIERRE	Angélique				215106

COACH	Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	Card/Pass Lic/Tess No.
	STIRN	Nicolas		210030

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
00:31	5		1				
00:57	21	94	2				
10:35	85	94	3				
28:56	5	21	4				
39:33	94	5	5				
42:55	5	4	6				
48:22	85	21	7				
49:31	85	21	8				
52:21	21	10	9				
				TOTAL			9
TIME OUT					X		

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
04:59	4	2	06:03	A
42:44	94	2	44:44	B2
58:02	94	2	60:00	
TOTAL			6	min

2 Rossemaison

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome				Card/Pass Lic/Tess No.
84	©	SEURET	Morgane				204002
68	A	TURBERG	Noémie				211095
37	G	SEURET	Laura	X	X	X	204003
	G						
66		COSTA	Mylène				206239
23		FLÜCK	Lucie				208091
12		FROSSARD	Marine				208085
19		NEUKOMM	Elisa				209518
15		RENSCH	Cassandra				207232
10		SEURET	Magalie				206030

COACH	Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	Card/Pass Lic/Tess No.
	MINDER	Joris		208387

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
06:03	10	66	1				
19:59	15	84	2				
33:34	19	68	3				
34:13	15		4				
				TOTAL			4
TIME OUT					X		X

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
06:19	15	2	08:19	C1
TOTAL			2	min